

Federación Obrera

Celebrando el 8.º aniversario de su fundación

Velada por el Cuadro Dramático

Mañana cumple ocho años de existencia la Federación Obrera de Magallanes.

Con tal motivo la comisión organizadora de la velada en conmemoración de este aniversario, ha preparado un bonito programa en el que tomará parte el Cuadro Dramático.

El Teatro Regeneración, será adornado con una hermosa presentación alegórica al trabajo y amenizará esta velada una orquesta.

Las familias obreras se darán cita mañana en la noche en el Teatro Regeneración demostrando con su presencia sus simpatías a la Federación Obrera.

El producto de las entradas será destinado a incrementar los fondos pro-victimas de las luchas sociales.

Damos a continuación el programa de la velada:

I PARTE

- 1.º Sinfonía por la Orquesta
- 2.º Cuadro alegórico al Trabajo y canto por el Coro.
- 3.º Reseña histórico-social por el compañero A. Marin

II PARTE

- 1.º Sinfonía por la Orquesta
- 2.º "Ricos y Pobres" obra de carácter social por el Cuadro Dramático.

REPARTO

Maria	Sta. H Soto
Dn. Diego	Sr. A. Soto
Fernando	Sr. T. Lopez
Dn. Nicasio	Sr. J. Borich
Pascual	Sr. A. Martinez

III PARTE

- 1.º Sinfonía
- 2.º Conferencia por el comp. Ulises Gallardo
- 3.º "Ricos y Pobres" 2.º Acto
- 4.º Dialogo: "El 30 de Diciembre en Punta Arenas.

¡Un año mas de vida!

La Federación Obrera de Magallanes cumple mañana un año mas de vida.

El 11 de Junio de 1911 fué lanzado el primer grito de "¡unión!" entre los trabajadores de este Territorio, y desde aquella memorable fecha los explotados tenemos un baluarte que ha sabido en todo momento contener en parte la avaricia burguesa.

Antes que naciera esta organización los parias eran tratados con la punta del pie o con el látigo del abuso y atropello, engañados y robados en sus miserables salarios y sin tener a donde acudir en demanda de protección y justicia.

¡Cuántos recuerdos no habría de la peregrinación de los trabajadores en los campos en que despues de haber dejado hasta la última gota de sudor eran lanzados al abismo de la miseria!

Ya pasaron aquellos tiempos y con la Federación Obrera vino

el bienestar general alcanzando sus conquistas para todos, convencidos e indiferentes, abnegados a la causa y refractarios, amigos y desconocidos..... para todos se conquistó mas respeto y consideración.

Mas tambien desde aquella época se inició la batalla entre los privilegiados y la organización; los engreídos no han podido ocultar sus temores y en varias ocasiones los hemos vistos en guerra sorda y aniquiladora en contra de nuestra Federación; motejada y desprestigiada en toda forma por la prensa servil, en diversas ocasiones se le ha formado un ambiente adverso alrededor de los de su casta, sin embargo a todas estas embestidas quijotescas, ha sabido y sabrá sobreponerse la organización obrera.

Las grandes fuerzas del siglo, el Capital y el Trabajo se han encontrado frente a frente, han celebrado convenios y se han transado mejoras de importancia, se ha reconocido el Trabajo como fuerza y se ha dado la mano con el Capital; el Capital se ha querido sobreponer sobre su rival, ha venido el rompimiento, se han vuelto a estrechar la mano y entre las dos fuerzas rivales se vislumbra un acercamiento no lejano trayendo envuelto el libre reconocimiento del trabajador como parte integrante de la sociedad.

¡Infelices los que crean encontrar en la humillación y el adulo su bienestar! Serán arrastrados como entes inservibles por la corriente del progreso humano, que nada ni nadie podrá detenerlo.

Los esclavos buscando los pies del amo no han impulsado el progreso. Han sido los esclavos rebeldes que sin importarles el poderío de los dioses, se han erguido y en lucha abierta pudieron bajarlos del pedestal en que se encontraban. Primero se derramó mucha sangre para reconocer los derechos del hombre mañana ¡ojalá se derrame menos para reconocer los derechos del trabajador al producto integro del trabajo.

Hacia estas finalidades tiende la fuerza obrera organizada y para ello se propone todo obrero consciente de sus deberes y derechos.

ESPREZO

ECOS Y NOTAS

Panaderia Cooperativa

El domingo se reunió el Gremio de Panaderos dándose cuenta en dicha reunion del buen resultado de la Panaderia Cooperativa cuyas acciones han sido tomadas en gran parte por los obreros.

Se espera que dentro de poco se dará comienzo a la formación definitiva de la Sociedad para lo que se efectuará una reunion de accionistas.

Las acciones están a disposición de los interesados en la Secretaría de la Federación Obrera.

Centro Austral

Ha causado agradable sorpresa la determinación tomada por algunos habitantes de Llanquihue y Chiloé residentes en esta ciudad, de hacerse independientes y levantar bandera.

En la reunion última se hicieron declaraciones terminantes en contra del alcohol y para muestra remojaron la fundación con embotellado.

Son así mis paisanos.

Boycott

Los gremios siguen con firmeza el Boycott a la Panaderia Comercial de Don Tadeo y al diario "El Magallanes".

Teatro Regeneración

La Matinee Infantil del Domingo

El Teatro de la Federación Obrera se vió concurridísimo el Domingo último por el mundo infantil y numerosas familias siendo esta reunion recibida con júbilo por los pequeños obreritos y obreritas que, como en época anterior recitaron varias poesias; la ategría y el bullicio infantil fueron el alma de esta primera reunion, retirándose todos muy contentos de la buena idea del Directorio de la Federación Obrera, al proporcionar a los hijos de los obreros reuniones como estas.

Damos a continuación el detalle de las poesias recitadas:

Raul Urquiza, "El Trabajo"
Daniel Espinoza, "Todo el Dia,"
Juan Yañez, "Soy Chileno"
W. Lara, "Mis combates"
L. Lara, "Parto"
Antonio Villegas, "La Elejida"
Alberto Martinez, "La flor y la nube"

Braulio Barrientos, "El huaso"
Todas estas recitaciones fueron premiadas con dulces y galletas.

Los colejos y las vacaciones

Decía en mi artículo anterior que pensando en que todos los padres de familia han de tener los mismos deseos que los míos o sea el mejor aprovechamiento de tiempo para cuando les llegue el momento de luchar por la vida no sean sorprendidos por un analfabetismo causa primordial de una existencia triste y esclava, decía y creo que todo padre de familia debe de estar interesado por la mejor educación de sus hijos pero a decir verdad, ese interes algo deja que desear pues la mayoría de los padres colocan sus hijos en un colegio sin preocuparse mas de ellos sin dejar manifestar sus deseos por que aprendan porque jamas se ocupan de las largas horas que los niños pasan en el colegio, si lo pasan mal o bien, si a los locales que estos ocupan se unen las condiciones para lo que son destinados o si los profesores cumplen o no con sus deberes pues estas cosas son los padres los llamados a vigilar puesto que ellos cotribuyen en la salud de los niños y en el mejor aprovechamiento del tiempo si bien tenemos quienes esten encargados de ello no siempre cumplen con su deber ya sea por descuido de sus obligaciones o por causas ajenas a su voluntad pero sea cual fuere la causa es el caso que todo redunde en perjuicio de los niños y para justificar lo dicho basta recordar el año anterior en el mes de Junio fué cuando el entonces gobernador don Luis Contreras hizo de sorpresa una

visita a algunos colejos encontrándolos en el estado mas deplorable que imaginarse puede tanto en las malas condiciones de los locales como en el mal cumplimiento del profesorado.

El 22 de Marzo del presente año en una conferencia que en la Escuela Nocturna Popular dio la directora del Liceo de Niñas Sta. Lucila Godoy disertando sobre la educación llamó la atención de los padres de familia por lo poco que se interesaban en lo que correspondé a la educación de los hijos dejándolo todo a cargo del profesorado pero que muchas veces estos no pueden hacer lo que serian sus deseos,

entre varios ejemplos espuso el del Liceo de Niñas donde asistía un número de alumnas muy superior a la capacidad del local y por mas que hiciera por conseguir otro, sus esfuerzos fueron poco para ello pero si los padres se interesaran algo y un poco de buena voluntad de parte de las autoridades locales no sería muy difícil conseguir algo mas comodidad, pero tan justas y razonables palabras han tenido la desgracia de perderse en el vacío pues no supe que nadie se interesara en acoger la idea lanzada por mas que ella viniera en bien de nuestros hijos.

R. Velasco.

Parodiando las angustias de los trabajadores

Han pasado los siglos y junto con ellos, los gritos de angustia de los que han sido miserables productores.

Las épocas históricas en su marcha de sucesión nos suministran apodícticas demostraciones de lo que han sido siempre los trabajadores. Bajo diferentes formas le han impuesto el vasallaje, sin que en su vida de abyección hallan sentido amenguar en algo su aciaga condición.

Esos gritos de protestas contra los timadores, contra esa fange de explotadores sin conciencia ¿Acaso desde los tiempos inmemoriales, no han tenido, no hanse semejado a las protestas que hoy en la época actual hacemos?

Si antiguamente los esclavos luchaban por conseguir su libertad moral y económica, con medios un tanto restringidos dada su reducida libertad de acción, vemos no obstante que en sus protestas, hay ese mismo anhelo, esa aspiración sublime de adquirir su mayor bienestar.

En el siglo XIII o sea seis siglos antes que el nuestro, los oprimidos trabajadores esterioresaban sus protestas con las siguientes palabras: "Cosa horrible y detestable, no solamente verla sino oirla contar. Es preciso tener una coraza de acero y de diamantes alrededor del corazón para no prorrumpir en lágrimas y suspiros: el pobre pueblo trabaja incesantemente, no perdonando a su cuerpo ni casi a su alma, es decir, a su vida, para alimentar todo el Reino: trabaja la tierra, la mejora, la despoja; de nada se aprovecha; no hay estación, mes, semana, día ni hora que no requiera su trabajo asiduo; en una palabra: se convierte en Ministro, y casi en mediador de la vida que Dios (?) nos dá y que no puede ser mantenida mas que por los bienes de la tierra. Y de su trabajo no le queda mas que el sudor y la miseria, lo que debe tener mas presente, el pago de tala y de gabelas, de ayuda y de otras subvenciones. Y no teniendo nada, todavía viene obligado a buscar para ciertas personas, que desgarran al pueblo, con comisiones, investigaciones y otras cosas demasiado toleradas. Es un milagro que puede acudir a tantas demandas; tanta opresión

abruma. "Este pobre pueblo no tiene otro patrimonio que el trabajo de la tierra, el de sus brazos y el sudor de su frente, oprimido por la tala, el impuesto de la sal, doblemente grabado por las investigaciones despiadadas y burlonas de miles de partidarios, y después de tres años estériles, se le ha visto comer yerbas como los animales, otros mas impacientes han emigrado a miles a países extranjeros, detestando su tierra natal, ingrata por haberles negado el alimento, huyendo de sus compatriotas por haber despiadadamente contribuido a su opresión, en tanto que ellos no pudieron subvenir a sus miserias".

Seis siglos han pasado desde que se proferian estos gritos de dolor y angustia, y sin embargo hoy, con todos los grandes progresos de la industria y el comercio, esos adelantos de la tan zarandeada civilización moderna, concernientes en el orden físico, la telegrafía sin hilos, el aeroplano y otros inventos de valor trascendente: y en el orden moral esas esplendentes conquistas de la libertad que tanto dignifican y normalizan las aptitudes de los individuos, de las duras y férreas cadenas de la esclavitud nos interrogamos:

¿Han disminuido las miserias, hay mayor bienestar? Los trabajadores, libres del yugo que la corrupción y el egoísmo de los hombres que en los primeros tiempos le impusieron? ¿Siéntense capaces de usar de sus libertades, es decir: de sus derechos tal como el código inalterable de las leyes de la naturaleza lo indica?

Contestamos negativamente, porque la creciente acumulación de riquezas de las clases elevadas, y la acumulación de capitales ha traído constantemente una mayor suma de privaciones y sufrimientos en las clases obreras y estas privaciones se han unido a la falta de educación e ilustración (debido a la morbosa intransigencia de los gobernantes retrogrados al no hacer extensiva la educación al pueblo) los cuales son requisitos esenciales del porque el pueblo obrero transige aun con su estado de cosas que marcha contra todo fin humano.

La escuela y la invasión clerical

De La Vanguardia de B. Aires

Luchamos los socialistas por la implantación de la enseñanza laica, gratuita y obligatoria para todos los niños en condiciones de recibir sus beneficios.

Desgraciadamente, nuestra escuela poco tiene de gratuita; su laicismo es muy discutible, y resulta ridícula a veces, por falta de bancos, su imposición de obligatoria.

Con todo esto, la queremos; con nuestro control infatigable y nuestra crítica serena e imparcial procuraremos mejorarla.

Confiada la enseñanza a maestras egresadas de escuelas normales cuyas direcciones, en particular las designadas bajo el gobierno de la causa, se destacan por su clericalismo absurdo e intransigente, no puede dejar de resentirse del espíritu sectario de las que deben impartirla.

¿Y qué esperanza puede abrigarse frente a este normalismo estrecho y verbalista de los hombres que forman hoy el consejo nacional de educación?

Ellos, que hacen gala de sus tendencias conservadoras y que apenas visitan las escuelas públicas, asisten con puntualidad admirable y regocijo singular a todas las ceremonias pomposas y absurdas que se celebran con frecuente periodicidad en los establecimientos de enseñanza que sostienen las congregaciones religiosas o sociedades de damas aristocráticas, bajo la tutela mani fiesta o clandestina de la sotana.

Basta recorrer la lista de nombres de los nuevos consejeros escolares para apreciar el espíritu ultraconservador de la jente que tiene en sus manos el destino moral e intelectual de la niñez argentina.

Personajes de campanillas algunos, modestos caudillos de barrio otros, se destacan por el tinte clerical de las ideas que profesan y por la falta, en su mayoría, de vocación evidenciada por los asuntos educacionales.

Van a los consejos de distrito a satisfacer mezquinas vanidades unas veces, a servir intereses de turbia politiquería otras, o para ser instrumentos dóciles de los manejos más reaccionarios.

Muchos de ellos, jente de la alta sociedad y concurrentes asiduos de las iglesias, repudian para sus hijos la escuela pública por laica y democrática.

La reforma conque el partido Socialista solicita el voto del electorado en los próximos comicios, en el sentido de que los consejeros escolares sean electivos, extirpará este mal, sobre cuya gravedad pocos reflexionan.

Hay barrios obreros, como el de Barrancas, en el que en casi todas las escuelas, con la complicidad cobarde de sus directores, quedan por la tarde cientos de niños a recibir enseñanza religiosa dada por curas, con la cooperación de maestras que tienen la obligación de turnarse, prolongando así sus fatigosas tareas reglamentarias, para el cuidado de los niños.

¿Se respeta así el laicismo de la escuela?

En buena hora ha llegado el proyecto, de apariencia modesta pero fundamental, del diputado Dickmann, modificando la ley de instrucción primaria para cerrar al dogmatismo religioso esta puerta disimulada con que se infiltra sigilosamente y trastorna en sus bases la vida y esencia de la escuela.

En el mismo barrio existen actualmente escuelas fiscales que no consiguen completar sus respectivos cuadros de inscripción, porque la población infantil, en su mayoría, converge hacia una escuela religiosa inaugurada solamente el año pasado, con representación numerosa y destacada del poder ejecutivo y con asistencia en masa de los miembros del consejo nacional, mientras las escuelas fiscales que costea el pueblo para la educación de sus hijos se inauguraban e iniciaban sus funciones en medio de la general indiferencia de las autoridades, que solo prestan la gracia de su presencia a los actos costosos y solemnes.

¿Como se injenia la jente de sotana para acaparar los niños, arrebatándolos a la escuela pública? Se explica que en Barrancas, obrera y socialista, despliegan todas las armas rastreras de que disponen, pues se trata de una presa codiciada por ser un baluarte de las nuevas ideas. Recorren las casas, explotan la miseria de los obreros más pobres con la promesa de algún trapo o mendrugo y difaman la obra emancipadora que la escuela fiscal, con todos sus defectos, tiende a realizar.

A esta sorda obra de perpetración clerical en la escuela debemos oponernos por todos los medios.

Ninguno mejor que poner la dirección inmediata de las escuelas en manos de hombres elejidos por el pueblo, como reclama el Partido Socialista en su plataforma electoral.

Maestros y no maestro

Necesitamos todos aprender. Lo necesitan más los jóvenes,

para adaptarse pronto al ambiente histórico que ellos no han creado y los sorprende en primer momento como maravilloso misterio; para ser capaces, en su hora, de remodelar ese ambiente, conscientemente e intencionalmente. Han de asimilar los jóvenes lo vivo y válido de la tradición intelectual, y han de prepararse para depurarla y acrecerla.

La buena escuela sistematiza ese trabajo preparatorio del futuro desenvolvimiento individual y social. Los buenos maestros hacen con amor este trabajo, cuyo fruto acaso no alcanzarán a contemplar.

Y hemos de tener maestros, y no maestro.

Imposible es que los actos de una persona, sus sentimientos y sus ideas, convengan a otra como tipo único y completo. Nacemos cada uno con nuestro particular modo de ser y nuestras peculiares aptitudes. Vivimos en circunstancias diversas, momentos distintos de la vida universal.

¿Cómo guiarnos siempre por sus gestiones extrañas en el mundo que nos es propio y exclusivo? Sucumbiríamos, si lo intentáramos; dejaríamos atrofiarse, inertes nuestra mejores facultades; abdicaríamos de nuestra propia personalidad.

Empéñense, pues, los jóvenes en llegar a ser cada uno su propio maestro; hagan seriamente su lema del verso de Henley: "Soy dueño de mi destino, soy capitán de mi alma".

Han de conseguirlo si atienden con respeto y simpatía a las enseñanzas de los hombres, que son ante todo sus obras.

En lo intelectual, como en lo moral, son infinitas las fuentes humanas de sana y fecunda inspiración. Para nuestro más perfecto desarrollo personal, sirvámonos de todas las que esten a nuestro alcance, aún de las ocul-

tas en la sombra y la fealdad. Llegan a ser más grandes, y más pronto, los jóvenes abiertos a todas las buenas sugestiones y ejemplos, los que imitan y veneran a muchos como a maestros. J. B. JUSTO

La Cámara del Trabajo

El proyecto sobre organización de una Cámara de Trabajo en esta ciudad, ya empieza a tomar el camino de la realidad.

El Viernes p. pdo. se reunieron en los salones de la 1.ª Compañía de Bomberos una delegación patronal compuesta de los principales dueños de la industria del Territorio y una delegación de obreros representando a la Federación Obrera, ambas delegaciones presididas por los organizadores de la Cámara.

Patrones y obreros, en armoniosa charla y discusión razonada convinieron en la necesidad de un acercamiento efectivo, como un medio factible de solucionar justicieramente toda dificultad que pueda suscitarse entre ambas entidades.

Los delegados patronales prometieron prestar su apoyo decidido a esta organización reguladora de las relaciones con la clase productora, y para la próxima reunión nombrarían sus representantes autorizados para llevar adelante esta obra de cultura y progreso.

Los delegados obreros se mostraron dispuestos a dar impulso y vida a la Cámara, mientras sea una garantía de orden y justicia.

En la misma noche se efectuó una asamblea general en la Federación Obrera, en la cual se dió cuenta del buen acuerdo a

que se había arribado con los patrones para formar la Cámara del Trabajo y después de un detenido debate de la cuestión se procedió a nombrar una Comisión de cinco representantes obreros, plenamente autorizados por la Federación para que secunden en todas sus partes esta iniciativa. Varios compañeros hicieron uso la palabra, espresando su adhesión a la Cámara del Trabajo.

En la presente semana se reunirán ambas delegaciones para estudiar y dictar los reglamentos por los cuales deberá rejirse esta institución.

Esta Cámara está llamada a regular toda cuestión que sea un obstáculo para la paz y tranquilidad del Territorio y será a la vez una escuela de Democracia en que tanto patrones como obreros aprendan a ejercitar y cumplir sus deberes y derechos.

Para los obreros constituye una principal garantía pues tendremos ocasión de exponer toda queja justa y razonable en la seguridad de que será atendida como se merece.

ALMACEN
de Mercaderías Generales
: DE :
Avelino Fernandez
Calle Talca esq. Pasaje Matta
Se confeccionan trajes a gusto del cliente.

Imprenta «La Nacional»
DE SOTO, MANCILLA Y CIA.
Calle Errázuriz esquina Aconcagua.—Teléfono 523.
En esta Imprenta se ejecuta todo trabajo de tipografía con prontitud y esmero. También se hacen sellos de goma a precios muy convenientes.

Frutería, Confitería, Zapatería
: : **TURCA** : :
MIGUEL MESÉRES
Calle Valdivia al lado de Juan Carli

EN LA IMPRENTA DE "EL SOCIALISTA"
Se imprimen Facturas, Sobres, Papel p. cartas, Recibos, Tarjetas, Programas de Teatro, volantes, carteles, proclamas, etc., etc.
:: A precios muy convenientes ::

Hojalatería
Se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo, como ser: serpentinas p.ª cocinas y calentadores p.ª baños.
Colón esq. Bascuñán Guerrero.
José Alvarez

Taller Mecánico y Herrería
— DE —
Eduardo Maynard
— Calle Borjes 868 — Teléfono 178 —
SOLDADURAS AUTOGENAS
Se pega toda clase de metal roto, fierro batido fundido, bronce, aluminio, cobre, etc. quedando como nuevo.

Agua lavandina Carmen
Con el uso de esta lejía, o agua lavandina, se obtiene en el lavado de ropa, una gran economía de jabon, tiempo y combustible. No quema ni destruye la ropa, porque se ha demostrado que no contiene hipocloritos ni ácidos de ninguna clase.
: : : De venta en todos los almacenes. Unicos depositarios en Punta Arenas
E. Cuellar y Cia.
Cigarrería y Juguetería "EL CAPRICHIO"
Lautaro Navarro 1043.

Abrigos p. hombres y niños
Hule p. mesa - Corses de diversos tamaños : :
Acaba de recibir a consignación una gran partida
LA CONFIANZA
Todos los sábados a las dos de la tarde, remate de muebles y mercaderías, a cargo del Martillero Público Sr. Pedro García Pereira.
= Calle Pedro Montt N.º 976 =
C. VEIGA

A comprar todos en el
ALMACEN Recibió:
DE **Papas**
E. Iglesias y Cia.
Waldo SEGUEL en sacos retobados esquina CHILOE de 90 kilos
Frente al Juzgado a \$ 24.—

Pastelería || Peluquería || Sombrerería
ANTONIO KRAGICH
Sección Pastelería Pastelitos, Tortas, Compotas, Bombones y Chocolates Salas Reservadas para familias.
Sección Peluquería Servicio esmero o e higiénico Perfumes Sombreros Artículos p. señoras
—Calle Borjes al lado del Telégrafo—

Casa de cambio
de Krsulovic y Bulicic
Compra y vende Libras a 90 dv. y Moneda Argentina.
Al mejor precio de plaza.
— Calle Lautaro Navarro N.º 1077 —

¡OJO! ¡OJO!
Pongo en conocimiento de mi clientela y del público en general, que he abierto una nueva casa de REMATES y CONSIGNACIONES en la Av. Colón esq. Borjes N.º 798.
Horas que atenderé al público tanto para la venta como para consignaciones:
Desde 8 a 11.30 hs.
" 13 a 18 "
A. Slako.
MARTILLERO COMERCIAL

Sastrería Nacional
de ANTONIO PALMA
O'Higgins N.º 1047.
Frente a la Casa Máximo Gilli
Esta Sastrería cuenta con un gran surtido de casimires de las mejores fábricas inglesas y francesas. Grandes novedades en ropa hecha para hombres. Especialidad en trajes sobre medida. Se hacen pantalones de montar estilo inglés. Prontitud y esmero en los trabajos. Cortador competente con varios años de práctica en el ramo.

Amelia L. de Gutierrez
 MATRONA.
 Registra y atiende como de costumbre a su clientela, a domicilio y en su consultorio, de h. 13 a 16 (1 a 4 P. M.)
 =Calle Chiloé esq. Balmaceda=
 LÚNES: Consultas gratis.

LUIS AGUIRREC.
MEDICO CIRUJANO
 Aconcagua esq. Balmaceda 1.284
 Ha abierto nuevamente su estudio en esta ciudad
 Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. Gilberto Alessandri
 CIRUJANO DENTISTA
 Especialista en cirugía dental (Reabrió su consultorio)
 Consultas de 9 a 12 m. y de 1 1/2 a 6 p. m.
 Calle Lautaro Navarro 1160 entre Roca y Errázuriz
 Casilla 101 = Teléfono 263

TALLER MECANICO, HERRERIA y HOJALATERIA de M. Hernández
 Calle Bories (Atacama) 546
 Un poco más arriba del Garage Central
 Teléfono 522
 Se arreglan máquinas de escribir, fonógrafos, máquinas de coser, bicicletas, etc., etc.

PINTURERIA
 : Y :
FABRICA de MARCOS
 DE PEDRO P. JERIA
 Se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo
 Se hace toda clase de instalaciones eléctricas :

ALMÁCEN El Triunfo
 DE BARTOLOMÉ GONZÁLEZ
 Calle Patagona esquina Valdivia
 Ofrece en venta:
 Mercaderías Generales para Familias a precios sin competencia
 También realiza una gran partida de fierro acanalado N.º 24 y N.º 26.

Leopoldo Feller
Talabarteria
 Arpillera fuerte para tapiceros.
 Hilo, cáñamo de todos tamaños.

Almacén El Indio
 Calle Angamos esquina Peruana
 Teléfono 414
 Gran surtido de mercaderías en general.
 Precios sin competencia.

Despacho 'El Curaqueño'
 DE ISMAEL VIDAL
 Calle Waldo Seguel esq. Peruana
 Hay un completo surtido de provisiones para familias.
 Se entrega a domicilio.
 Limpieza e higiene.
 No hay mercaderías de remate.

A la Ciudad de Pekin
 Botas de Valdivia
 caña corta y larga.
 Zapatones y Zapatillas de paño.
 :: Para ventas por mayor y menor ::
LUIS GONZALEZ
 (Sucesor de H. González y Cia.)

Tienda "LA OTOMANA"
 de JOSÉ ADURRA Hnos.
 Especialidad en Bordados y Ropa blanca para Señoras.
 Ropa hecha para Señoras y caballeros.
 : Precios módicos :
 = Calle Talca y Balmaceda N.º 1301 =

¡ Mas de 12.000 !!
 Marcos para cuadros se mandan hacer anualmente en la
Muebleria "El Sol"
 = DE =
Barassi Hnos.

Literatura
Pasado y porvenir
 Diálogo

Personajes: el señor Forward y el doctor Back. Ambos parecen tener unos treinta años. Back es de mediana estatura, buen mozo, de ojos y cabello castaños. El rostro enjuto y cuidadosamente afeitado. Las manos y la dentadura muy lindas. En sus sienes apunta la calvicie. Viste con natural elegancia, sin rebuscamiento. Sólo muestra una nota "snob", el reloj con pulsera de cuero que lleva en la muñeca. Es difícil describir a Forward por algo visiblemente característico. Su fisonomía es simpática y común; viste con decencia y sin elegancia; lo mismo podría ser un comerciante, un profesional sin pretensiones, o acaso un obrero. El diálogo, en un saloncito de la casa de Back. Este está echado en un sillón con indolente abandono. Conversan como personas cultas, comprensivas, que tienen el propósito de cambiar ideas y formar opinion, sin importarles demasiado imponer la propia. Sin embargo, Forward escucha con mas impaciencia que su compañero y habla con mayor vehemencia.
 Back.—Volvería a partir ahora mismo.
 Forward.—¿Con qué objeto?
 Back.—Este país me aplasta. No se sabe donde ir ni qué hacer. Me falta el cambio, la novedad, lo inesperado.
 Forward.—¿Y hallastes todo eso en España?
 Back.—Sí. ¿Te imaginas lo que es ir de sorpresa en sorpresa, de emoción en emoción, hundirse en los tiempos muertos, revivir las civilizaciones pasadas, descubrir mundos desconocidos? ¡Ah!, Castilla, yerma, adusta, heroica, mística! Allí uno se siente hombre de antaño, convive con los que fueron, se identifica con ellos, reanda los siglos. Con un poco de fantasia, con un poco de aptitud para la ilusión, se vive una experiencia siempre renovada. Me hacen reir ciertos turistas que se quedan un instante embobados ante las cosas viejas, así sea un retablo del Berruguete, o un cuadro del Greco o una columnata—, y pa-

san. ¿Qué pueden sentir? Apenas si atinan a decir: ¡Qué hermoso! Y a otra cosa... Yo no. Yo revivo en el tiempo en que aquella fué creada, me asimilo a los hombres que la crearon. Me siento místico, caballero de Santiago, capitán de tercios.
 Cuando leo los viejos libros me identifico con los personajes. En el "Rinconete" soy rufián del patio de Monipodio, en "Don Quijote" me parece comer a la mesa de los Duques, en Quevedo me he sentido mezuquino como sus escribanos y corchetes. No sé qué daría por meterme en el lecho de Areusa, aunque fuese despues de Pármeno. Y he entrado en Burgos, entre la gente del Cid; y en Hita, me he paseado con el Arcipreste por la plaza viendo venir a doña Endrina esbelta y lozana. Años atrás hasta anduve picoteando por el mundo insubstancial y ligero de los sainetes de Ramón de la Cruz, juntando pacientemente los datos para reconstruirlo en mi espíritu y vivir en él. Y así me hubieras visto recorriendo las calles de esta chata Buenos Aires, en medio de un corro de majas, petimetres, manolos y manolas, respirando un aire de verbena y sarao diciochescos.
 Forward.—Algo de eso hacía yo de muchacho. Me figuraba que era dueño de todo. Lo mismo era el señor del Parque que veía de fuera de la cancela, que el jefe del cuartel en que curioseaba desde el portón. Tiene su encanto vivir con la fantasia en otros estados y en otras épocas. Tus viajes lo son de veras: a través del tiempo y del espacio. Algo parecido debía de acontecerle a Hugo de Achával, pobre amigo! Como tu tienes la chifladura de Castilla, él tenía la de Grecia. Para contemplar la tumba de los Atridas, se fué hasta Micenas, que es hoy una mísera aldea de la Angólida sin agua. Probablemente, con la fantasia él viajó en la nave de Ulises, y escuchó la palabra serena de Sócrates ante sus jueces, y quizás, como tú has querido o creído acostarte junto a Areusa, él creyó dormir en el lecho de Aspasia, y en eso, reconocerás, querido Back, que nuestro amigo tenía mejor gusto.
 Back.—Estoy harto de corte sanas de alto bordo. Areusa es fresca y gentil, y no se le darian quince años. Lo afirma la madre Celestina.

Forward.—Cada cual con sus preferencias históricas. Nuestro otro gran amigo Luis Ipiña, ¿recuerdas?, vivía imaginativamente en los salones preciosos del siglo XVII. Ser amado por Madame de Longueville: he ahí su ideal. Tiene su encanto todo eso, lo comprendo. Sois jente que vivís en el pasado. Yo carezco de esa facultad de ilusión o de ese gusto por lo que fué. Me interesa mucho el presente y me preocupa sobremanera el porvenir. Solo he tenido un deseo retrospectivo: hallarme en plena Revolución Francesa; pero lo voy perdiendo. Me entristecía antes no haber vivido en una época de catástrofe social, de destrucción y renovación violentas, de intenso ardor revolucionario, de hechos desmesurados; desde el primero de agosto de 1914 no tengo por qué lamentarlo. Vivo en medio de una de las mayores convulsiones sociales que han visto los siglos, y si algo me duele es que mi razón ni mi fantasia alcancen a abarcar los sucesos: tantos y tan grandes son.
 Back.—¡Ay, sí, demasiada fiebre! Los diarios me marean. Me asquea esta lucha bestial de pasiones y apetitos.
 Forward.—¡Y de ideales!
 Back.—Y de ideales, sea, pero que no son los míos. Huir del presente, agitado y rumuroso, y refugiarme en el pasado estéticamente, como pasado; ahora, lo confieso, en medio de este trastorno universal, me he vuelto rígido tradicionalista, mi sentimiento se ha definido: quisiera hacer del pasado, presente. Una holgada medianía en cualquier ciudad árica, Burgos, Soria, Sigüenza; despojarse de las pasiones de este siglo y vivir como hombres de ayer. ¿No sientes ganas de gritar: "O temps, suspends ton vol!" (Verso de Lama; tine Trad.: "Oh, Tiempo, suspénde tu vuelo!")
 Continuará.

Aserradero de Leña
 :: DE ::
Rodríguez y Cia.
 Calle Magallanes esq. Sarmiento
 TELÉFONO N.º 527
Leña trozada y picada
 Venta por mayor y menor
 Reparto a domicilio

Juan Heneisen
 Almacén de mercaderías
 en jeneral por mayor y menor

FRUTERIA
 : Y :
DULCERIA
 de Heriberto Miranda
 Calle Bories frente a Feller

Sastrería "La Porteña"
 DE LEONCIO MORA
 Calle Aconcagua entre Balmaceda y Errázuriz.
Se hacen TRAJES sobre medida
 corte elegante
 Surtido permanente de casimires Ingleses y Franceses.
 Prontitud y esmero—Precios módicos.—
 Se hacen trajes en 24 horas.

Talabarteria "Ideal"
 de Concha, Muñoz y Cia.
 =552= Carlos Bories =552=
 374 Teléfono 374
 Especialidad en sillas chilenas y todo lo concerniente al ramo de talabarteria.— Micas para cortinas de automóviles.
 Prontitud y esmero en los trabajos.
Ojo—ZAPATEROS—Ojo
 Zuela de primera clase, Bolka, cabritillas, filetes, etc., a precios reducidos.

Soc. Obrera de S. M.
 Directores de Turno
 Manuel J. Merino, calle Chilena entre Errázuriz y Arauco.
 Alfredo Marin, calle Errázuriz 447.
 Adolfo Cárdenas, calle Errázuriz al lado de la F. O.
 Juan Ulloa, Pasaje Aravena.
 Francisco López, Avenida Independencia y Chiloé.
 Juan Sáez, calle Progreso 1227.
 Víctor Cabrera, calle Talca 555
 Nicolás Gómez, ausente.

Liceo de Niñas
 CLASES NOCTURNAS PARA OBRERAS
 Funciona con el horario siguiente:
 Desde las 20.30 hasta las 22 hs.
 Lúnes Conferencias.

Droguería Hansen
 : DE :
José Peruzović
 Gran surtido de DROGAS y ESPECIFICOS
 Se atienden curaciones y aplicaciones de Inyecciones hipodérmicas.
 Errázuriz N.º

Aquilino Garcia
 Almacén de Mercaderías Surtidas
 Avenida Colón 606—Teléfono 431—Casilla 21
 Recibió para revendedores:
 VELAS MANZANAS
 CONFITES PERAS
 CECINAS PEPINOS
 AJIES en TOMATES
 escabeche. MANIS
 \$ 1. el kilo AZUCAR \$ 1. el kilo

La Central del Norte
Empresa de Pompas Fúnebres
 Calle Bories 890 casi esquina Valdivia
 La más acreditada del Territorio por sus precios económicos y seriedad.
 Esta casa se encarga de todas las tramitaciones: Iglesia, Beneficencia y Civil. Arreglo de capilla ardiente: gratis. ATAÚDES p. niños desde \$ 8. Id. para grandes desde \$ 50. URNAS de 1.ª clase, forradas en zinc, trabajo garantido.
 CORONAS y REJAS;
 A las Sociedades y Asilos se descuenta el 25 0/0.
 Talleres de carpintería TALCA 882.
Francisco A. Contreras.

La canalización del Rio de las Minas

Nuevamente dejaremos de manifiesto que el problema de la canalización del Rio de las Minas, es una necesidad urgente su solución, por el inminente peligro en que se encuentra la ciudad con un nuevo desborde.

Todo lo que haga la H. Junta de Alcaldes en este sentido será únicamente cumplir su deber que como cuerpo administrativo le corresponde.

La Honorable en una de sus reuniones últimas, acordó dejar en estudio el proyecto elaborado por los vecinos ribereños y el Director de Obras, pero despues de la nueva destruccion de propiedades, con la creciente última, la Junta tendrá por fuerza lógica que cambiar de temperamento y no podrá quedar indiferente. Al menos, hemos visto a las primeras autoridades recorrer los lugares de la catástrofe y de aquella visita se desprendieron ciertas declaraciones favorables a la canalización del Rio, aunque modificando en parte el proyecto anteriormente citado.

Se ha dicho que sería mas fácil desviar el Rio y hacer un canal en la calle Sarmiento hasta el mar y así correría directamente, y con el terreno sobrante se obtendría el dinero para costear los trabajos respectivos. Tampoco es mala idea, basta únicamente que se haga de una vez una obra duradera y que deje de ser una amenaza para la ciudad.

Volveremos a repetir que dichas obras se pueden iniciar desde ahora, hechando mano de los \$ 75.000 que la junta desca donar para la construcción de un cuartel militar cuyo proyecto puede hacerse real como dijimos anteriormente con ayuda de los hacendados grandes propietarios los mas interesados en ello.

Cierta prensa burguesa pretende disculpar a la Junta de Alcaldes diciendo que los vecinos en la época de buen tiempo guardan silencio y que jamas han hecho efectiva ninguna ayuda en dinero. ¿Se le ocurre que los propietarios irian a depositar su dinero a la Municipalidad, para qué? Lo razonable sería que esa prensa

contribuyera con su opinion a que la Municipalidad patrocinara la canalización o desviación del Rio de las Minas, que hasta ahora lo único que ha hecho es malgastar el dinero en arreglos, y composuras, o que no podrá negar dicha prensa.

La Junta de Alcaldes podría, si hay iniciativa y voluntad, iniciar desde ya los trabajos de canalización, pues de lo contrario en la época de los deshielos estaría la ciudad expuesta a nuevas y mayores catástrofes.

R. CIFUENTES O.

Cobrador de la Cruz Roja Chilena.
Recibe órdenes: calle Magallanes 775.

SE VENDEN

Dos colecciones empastadas de "EL SOCIALISTA".

Cooperativa Obrera de Consumos

La Necesaria

Calle Ecuatoriana entre Libertad y Talca

Teléfono 152 Casilla 263

Recibió: Ternos para hombres desde \$ 45.
Zapatos desde \$ 14.
Harina de 23 y 46 kilos
Copas, a \$ 6. docena.
Trigo, porotos y chícharos

Provisiones para familias

Peluquería

:: CIGARRERIA ::
SOMBRERERIA

ARTÍCULOS PARA HOMBRES

CALLE ROCA

J. M. Lacaze

Suc. Vitus Frey

Especialmente para trabajadores con precios sin competencia

Zapatos y Botas p.a hombres y niños

Ternos y pantalones " "

Gorras y sombreros " "

Ropa interior

Púas para FONOGRAFO caja de 200 en \$ 1.80

ALMACEN de MÚSICA

— DE —

Luis A. García

Constantemente novedades en música impresa gran surtido de música para violín y piano. Métodos, cuerdas de todas clases, púas para gramófonos. Arcos para violín y artículos de Escritorio.

Calle O'HIGGINS, frente a la Cruz Roja.

Diaz, Contardi y Co. MARTILLEROS

Trajes

para

HOMBRES,

niños y jóvenes

el mejor surtido en el

Baratillo Centenario

Nicolas G. Kushevch

Calle Maipú esquina Libertad

Liquidación de Copas a 7 pesos la docena

Tengo Artículos de los que no hay en plaza.

"EL ARTE MODERNO"

Taller de Pinturas

:: DE ::

Alberto 2.º Margas

Calle Chiloé esq. Waldo Seguel N.º 1002

El Taller se encarga de todo trabajo concerniente al ramo.

Empapelado, rótulos, decoraciones, imitaciones de maderas y mármoles, colocación de vidrios, etc., etc., y además recibe trabajos para el campo.

"Pensión Valparaíso"

Piezas para alojados

de Juan Francisco Herrera

Frente a la Federación Obrera.

Restaurant Nacional

— DE —

CLODOMIRO GOMEZ

PORVENIR

Camas para alojados.—Comida a toda hora.

Cazuela a la chilena y empanadas.

Servicio esmerado y atendido por su dueño.

Frejoles: Coscorrones,

Caballeros, Pallares y Bayos.

Arvejas Secas, Garbanzos,

Lentejas, Nueces, Trigo Mote,

Pasas, Descorazados, Huesillos

Vende a precios sin competencia

J. JORDAN.

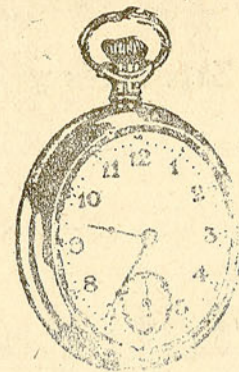
PELUQUERIA

de OTTO ENGLER

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1908

Especialista en arreglar

Calle Jorge Montt N.º 913.



Relojería y Joyería

— DE —

Gustavo Bæriswyl

ESPECIALIDAD EN COMPOSTURAS DE JOYAS Y RELOJES

ADEMÁS UN GRAN SURTIDO DE ALHAJAS DE TODAS CLASES

Calle ROCA N.º 940, frente a Matetich.

La Camelia

Calle L. Navarro 919 entre Pedro Montt y Valdivia

Ternos para niños, pantalones y sobretodos
Trajes y delantales para niñas
Camisetas y calzones de lana para señoras
Mantillas españolas blancas y negras
Astrakanes en colores para abrigos
Pielés y artículos de invierno para señoras.
Un gran surtido de franelas, paños, casimires, etc.

A la Ciudad de Londres

DOBERTI & GONZALEZ



Por último vapor llegó un gran surtido de

Sombreros

para señoras y niñas.

GRAN SURTIDO EN JUGUETES Y OBJETOS DE REGALO
PERFUMES FLORES Y PLANTAS ARTIFICIALES
ENCONTRARÁ UD. EN EL

Bazar ESPAÑA

de MARCHAN y MARTINEZ-CONDE
CALLE LAUTARO NAVARRO 1187

Gran CONCURSO "La Paz"

Habrà 1 premio de \$ 1000	\$ 1000
1	500
2	300
3	200
6	100
12	50
24	20
48	10
96	5
Total 193 premios	\$ 5.340

Las bases para tomar parte en el concurso son:
Presentar 20 cajetillas vacías con su respectiva faja de impuesto inutilizadas, las que serán canjeadas por un CUPON el cual tendrá derecho al concurso.
Las marcas de los cigarrillos favorecidos son las siguientes: —FIGUEREDO—PROGRESO—BRASIL—FEDERACION—TURQUEZA y TABACO Universal de la marca Figueredo

La Jugada será en 30.000 números. Una vez entregado el último cupón se avisará la fecha del sorteo por los diarios locales.
NOTA:—Mis marcas de Cigarrillos podrán comprarse en todos los negocios, bares y cantinas; y para el canjeo de las etiquetas podrán hacerlo todos los días en la Cigarrería del señor Alberto Figueredo calle O'Higgins entre Roca y Pedro Montt, Frutería de los señores Salgado Hnos. calle Roca o en mi Fábrica calle Ecuatoriana entre O'Higgins y Jorge Montt N.º 1040.
Se recomienda a los consumidores que toman parte en el concurso hacer el canje por lo menos una vez al mes.

F. FIGUEREDO (Fabricante)